

## Biuletyn Informacji Publicznej

### ODPOWIEDZI NA PYTANIA

Działając na podstawie art. 284 ust. 6, ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129), w związku z pytaniami dotyczącymi treści Specyfikacji Warunków Zamówienia w postępowaniu: „**Usługa dostępu do systemu informacji prawnej wraz z asystą techniczną i utrzymaniem systemu**”, Zamawiający udziela odpowiedzi jak niżej:

#### Pytanie nr 1

Czy poprzez wymóg zawarty w Opisie wymagań systemu informacji prawnej (pkt 8 Załącznika 1A oraz punkt 9 załącznika 1B ) w zakresie relacji "ujednolica-ujednolicony przez" należy rozumieć możliwość przejścia z poziomego tekstu aktu prawnego pomiędzy tekstem przed ogłoszeniem tekstu jednolitego i po ogłoszeniu takiego tekstu?

#### Odpowiedź:

Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia co do minimalnych funkcjonalności, a nie sposobu ich realizacji czy też prezentacji danych.

#### Pytanie nr 2

W punkcie 5 Załącznika Nr 1B do SWZ znajduje się wymóg posiadania pomników prawa, w tym tomu X cz.1 Zводу praw rosyjskich. Czy Zamawiający zaakceptuje system posiadający 34 pomniki prawa, jednak nie posiadający tomu X cz.1 Zводу praw rosyjskich? Zgodnie z najlepszą wiedzą Wykonawcy, na rynku nie istnieją systemy informacji prawnej spełniające ten wymóg.

#### Odpowiedź:

Tak, Zamawiający zaakceptuje system nie zawierający w zasobie tomu X cz.1 Zводу praw rosyjskich.

#### Pytanie nr 3

W punkcie 16 Załącznika Nr 1B do SWZ Zamawiający wymaga, aby system umożliwiał obliczanie stawek amortyzacji, opłat notarialnych, odsetek, opłat sądowych oraz kosztów zastępstwa procesowego. Jeśli prawidłową jest interpretacja Wykonawcy, że w ramach tego

wymagania Zamawiający oczekuje kalkulatorów, umożliwiających powyższe obliczenia, to, czy Zamawiający zaakceptuje system posiadający wszystkie wymienione kalkulatory oprócz kalkulatora zastępstwa procesowego? Zgodnie z najlepszą wiedzą Wykonawcy, na rynku nie istnieją systemy informacji prawnej spełniające ten wymóg.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wymaga funkcjonalności kalkulatora zastępstwa procesowego.

**Pytanie nr 4**

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje obowiązek dotyczący cyt. „przeprowadzania Aktualizacji” wyrażony w § 3 ust. 5 umowy dla cz. I i II zamówienia oraz § 3 ust. 4 umowy dla cz. III i IV zamówienia przyjmując, że zostanie on spełniony w sytuacji udostępnienia Systemu zaktualizowanego (Wykonawca informuje przy tym, że System aktualizowany jest automatycznie, co najmniej raz dziennie w każdy dzień roboczy)?

**Odpowiedź:**

Tak, z zastrzeżeniem, że System będzie aktualizowany nie rzadziej niż raz w tygodniu.

**Pytanie nr 5**

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje wymagania Zamawiającego wskazane w § 3 ust. 6 zdanie pierwsze umowy dla cz. I i II zamówienia oraz w § 3 ust. 5 zdanie pierwsze umowy dla cz. III i IV zamówienia, dotyczące „uruchamiania” Systemu (cyt. „W trakcie trwania Umowy Dostęp do Systemu będzie uruchamiany przez Wykonawcę w terminie ... godzin zegarowych liczonych w Czasie Gotowości Serwisowej od momentu zgłoszenia przez Zamawiającego”) przyjmując, że obowiązek ten zostanie uznany przez Zamawiającego za zrealizowany w sytuacji, w której System będzie dostępny do korzystania (do zalogowania się do niego przez uprawnionych Użytkowników), bez konieczności jego „uruchamiania” przez Wykonawcę?

**Odpowiedź:**

Tak, System dostępny do korzystania bez konieczności jego uruchamiania przez Wykonawcę.

**Pytanie nr 6**

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje wymagania Zamawiającego wskazane w § 3 ust. 6 zdanie drugie umowy dla cz. I i II zamówienia (cyt. "W przypadku rezygnacji przez Zamawiającego z Dostępu do Systemu danemu Użytkownikowi Systemu, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 2, Zamawiający ma prawo do wskazania innego Użytkownika Systemu w miejsce osoby, której cofnięto Dostęp do Systemu") oraz w § 3 ust. 5 zdanie drugie umowy dla cz. III i IV zamówienia (cyt. „W przypadku rezygnacji przez Zamawiającego z Dostępu do Systemu danemu Użytkownikowi Systemu, o którym mowa w §2 ust. 2, Zamawiający ma prawo do

wskazania innego Użytkownika Systemu w miejsce osoby, której cofnięto Dostęp do Systemu”) przyjmując, że obowiązek ten zostanie uznany przez Zamawiającego za zrealizowany w sytuacji, w której System zapewni dokonywanie opisanych wyżej zmian samodzielnie przez Zamawiającego, bezpośrednio w Serwisie autoryzacyjnym do Systemu, bez udziału Wykonawcy?

**Odpowiedź:**

Tak, zgodnie z przywołanymi zapisami.

**Pytanie nr 7**

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje intencję Zamawiającego, aby udzielone dostępy były w modelu zabezpieczenia po zewnętrznych adresach IP (zgodnie ze wskazaną w zamówieniu listą adresów bądź puli IP),

zaś Zamawiający, w trakcie trwania umowy, ma prawo do modyfikacji listy zew. adresów IP, zgłaszając ten fakt Wykonawcy telefonicznie lub emailowo na podane w umowie adresy, oczekując realizacji zmiany zgodnie z zadeklarowanymi przez Wykonawcę czasami?

**Odpowiedź:**

Tak, zgodnie z przywołanymi zapisami.

**Pytanie nr 8**

W treści projektów umów Zamawiający wskazał na zakup „Usługi dostępu do systemu informacji prawnej wraz z asystą techniczną i utrzymaniem systemu”. Wykonawca zwraca jednak uwagę Zamawiającego na niepodlegający dyskusji fakt, iż to, co stanowi przedmiot zamówienia, to nie zwykła usługa abonamentowa, a złożony system składający się z oprogramowania i kontentu prawnego, wraz z usługami towarzyszącymi. System ten jest przedmiotem autorskich praw majątkowych i innych praw wyłącznych przysługujących Wykonawcy zarówno na mocy ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych, jak i ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o ochronie baz danych. **Przepisy tych regulacji wyraźnie wskazują, że korzystanie przez podmiot inny niż posiadający ww. prawa wyłączne do baz i treści objętych ochroną w tych bazach zawartych może przybrać tylko którąś z wyraźnie przewidzianych ww. przepisami form – w tym wypadku może być to tylko licencja niewyłączna.** Stosowanie ww. przepisów prawa jest obligatoryjne i nierozdzielnie związane z charakterem SIP – a dokładniej, kontentem autorskim zawartym w SIP. Za takim charakterem SIP przemawia sam opis przedmiotu zamówienia, w którego treści Zamawiający oczekuje nie tylko baz danych aktów prawnych i orzecznictwa, ale też dokumentów autorskich – wzorów pism i innych dokumentów, komentarzy, monografii, glos i tez z piśmiennictwa, etc. Wykonawca podkreśla jednocześnie, że powyższe okoliczności są obiektywne i nie wpływają na charakter prawny umowy opisany w jej treści i tym samym na zakwalifikowanie umowy przez Zamawiającego. Dla samego Zamawiającego istotne winno być określenie granic uprawnień

dot. korzystania z tego kontentu, tak aby nie narażać się na ew. roszczenia, zwłaszcza ze strony podmiotów trzecich.

W tym celu, a także w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony danych osobowych i uregulowaniu tych kwestii (do tej pory nieuregulowanych w projektach umów), Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z prośbą o dodanie do § 2 projektów umów ustępu piątego w brzmieniu następującym:

„5. W zakresie nieuregulowanym w Umowie do zasad korzystania z Systemu udostępnionego w ramach usługi realizowanej na mocy Umowy stosuje się postanowienia Ogólnych Warunków Umowy stanowiących załącznik nr 2 do Umowy. Zastrzega się jednocześnie, że:

- w razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami ww. Ogólnych Warunków Umowy a postanowieniami Umowy pierwszeństwo mają postanowienia Umowy;
- uprawnionymi do korzystania z Systemu są wyłącznie osoby wskazane w § 1 ust. 12 Umowy, co nie zmienia charakteru uprawnień (licencji) udzielonych przez Wykonawcę jako niewyłącznych.”

Wykonawca podkreśla, że tak jak każdy producent lub dostawca oprogramowania czy baz informacji, stosuje własne ogólne warunki umów, które służą zabezpieczeniu interesów obu stron, precyzując te specyficzne kwestie, które wiążą się z korzystaniem z oprogramowania, które nie zostały przewidziane w umowie. Wykonawca stosuje OWU w sposób powszechny, tj. w relacjach gospodarczych ze wszystkimi swoimi klientami, w tym również klientami z sektora zamówień publicznych; klienci ci, wiedząc o charakterze postanowień OWU i o tym, że postanowienia umowy zawsze mają pierwszeństwo przed OWU (gdyby dochodziło tu do ew. sprzeczności) godzą się na ich wprowadzenie i stosowanie. Wykonawca udostępnia jednocześnie OWU Zamawiającemu tak, aby Zamawiający miał szansę zapoznać się z ich treścią przed zawarciem umowy, w terminie przezeń wskazanym.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że wzór umowy (Zał. Nr 2A oraz 2B do SWZ) zawiera jej istotne, projektowane postanowienia. Zamawiający dopuszcza wprowadzenie do Umowy, jako załącznika, ogólnych warunków powszechnie stosowanych przez Wykonawcę, z zastrzeżeniem, że w razie ich sprzeczności z postanowieniami umowy, pierwszeństwo mają postanowienia Umowy.

Zamawiający potwierdza, że uprawnionymi do korzystania z Systemu będą wyłącznie osoby przez niego wskazane (Użytkownicy).

Zamawiający udostępnia stosowany przez siebie wzór Umowy powierzenia przetwarzania danych zgodny z RODO. Zakres i rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób których dane będą przetwarzane w celu realizacji Umowy głównej będą doprecyzowane w załączniku do Umowy powierzenia.

Zamawiający dopuszcza możliwość uregulowania kwestii powierzenia danych osobowych w OWU, co będzie tożsame z zawarciem Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

#### **Pytanie nr 9**

W razie braku zgody Zamawiającego na przyjęcie OWU, Wykonawca zwraca się z pytaniami:

- jak Zamawiający zamierza zabezpieczyć się przed ew. roszczeniami o naruszenie praw wyłącznych przysługujących do systemu informacji prawnej, np. w razie zarzutu nieuprawnionego korzystania z SIP, korzystania z przekroczeniem uprawnień – w sytuacji gdy granice tych uprawnień nie zostały określone w umowie (OWU określa je)?
- jak Zamawiający postrzega zabezpieczenie przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją umowy (OWU zawierają już odpowiednio zabezpieczające strony postanowienia dot. powierzenia przetwarzania danych osobowych, a danymi tymi są np. adresy e-mail użytkowników końcowych pełniące funkcje loginów, czy inne dane wprowadzone do systemu, w ramach aktówki, etc.)?
- w odniesieniu do pytania drugiego, jeśli Zamawiający zamierza zawrzeć z Wykonawcą umowę powierzenia (przetwarzania danych osobowych), Wykonawca wnosi o jej udostępnienie przed terminem składania ofert – Wykonawca musi mieć możliwość zapoznania się z nią, bowiem jej kształt może istotnie wpływać na warunki kontraktowania przewidziane w tym postępowaniu.

#### **Odpowiedź:**

Zgodnie z odp. na pyt. nr 8

#### **Pytanie nr 10**

Nadto, w razie braku zgody na przyjęcie OWU, Wykonawca zwraca się z prośbą o wprowadzenie do projektów umów, np. w ramach § 2 umów, dodatkowych postanowień o następującej treści:

„Każda licencja na korzystanie z Systemu udostępnionego na mocy Umowy:

- jest udzielona na czas oznaczony wskazany w treści Umowy; po upływie tego okresu, a jeżeli umowa zostanie rozwiązana lub wygaśnie przed jego upływem, odpowiednio z datą jej rozwiązania lub wygaśnięcia, Zamawiający traci prawo do korzystania z Systemu,
- ma charakter niewyłączny i niezbywalny,
- uprawnia do korzystania z Systemu tylko dla własnego użytku wewnętrznych jednostek wskazanych w § 1 ust. 12 Umowy, w ramach określonej Umową liczby licencji (dostępów), bez prawa do rozpowszechniania ani udostępniania Systemu osobom trzecim. Zamawiający nie jest również uprawniony do dokonywania czynności tłumaczenia, przystosowywania, zmiany

układu lub jakichkolwiek innych zmian w oprogramowaniu Systemu, w tym usuwania jego ew. błędów, ani dokonywania zmian w bazie danych lub bazach danych stanowiącej lub stanowiących część składową Systemu.”

**Odpowiedź:**

Zgodnie z odp. na pyt. nr 8

**Pytanie nr 11**

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje postanowienia projektów umów przyjmując, że Zamawiający oczekuje od Wykonawcy dostarczenia dokumentu potwierdzającego uprawnienia Wykonawcy do dostarczenia licencji na System i autentyczność ww. systemu oraz kontentu autorskiego znajdującego się w SIP (certyfikat licencji)?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie oczekuje od Wykonawcy dostarczenia wskazanego dokumentu.

**Pytanie nr 12**

Czy Zamawiający przyjmie wprowadzenie do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zgody na dalsze powierzenie przetwarzania danych wskazanym w jej treści (lub w treści OWU) podmiotom, z których usług korzysta Wykonawca celem powszechnego udostępniania SIP (tj. udostępniania go wszystkim klientom), w tym data center z siedzibą serwerów w Polsce i EOG? Jak każdy profesjonalny przedsiębiorca prowadzący swoją działalność na dużą skalę i dbający o bezpieczeństwo i optymalne wykorzystanie zasobów, Wykonawca korzysta bowiem z usług tego rodzaju podmiotów, i na tym opiera swój model biznesowy. Trudno zatem wyobrazić sobie sytuację, w której Zamawiający nie zgodziłby się na korzystanie z ich usług.

**Odpowiedź:**

Tak, § 9 wzoru umowy powierzenia umożliwia wskazanie podmiotów, którym Wykonawca powierza przetwarzanie danych osobowych w celu realizacji umowy głównej. Patrz również odp. na pyt. nr 8.

**Pytanie nr 13**

Z uwagi na fakt, że kary umowne przewidziane w projektach umów naliczane są od całkowitej wartości wynagrodzenia umownego i zdaniem Wykonawcy są wysokie porównując je do standardów rynkowych, Wykonawca zwraca się z uprzejmą prośbą do Zamawiającego o ich zmniejszenie o połowę.

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostawia kary na dotychczasowym, standardowo przyjętym poziomie.

**Pytanie nr 14**

Na rynku oprogramowania oraz baz danych, w tym baz informacji prawnej, powszechnie przyjmuje się ograniczenie odpowiedzialności producentów tego rodzaju dóbr w zakresie wad tego oprogramowania/tych baz, czy skutków korzystania z nich. Powszechnie wiadomo bowiem, że nie istnieje oprogramowanie czy baza danych idealna, pozbawiona wad czy funkcjonująca bezbłędnie, w tym w szczególności by oprogramowanie współdziałało poprawnie z dowolnym oprogramowaniem operacyjnym czy sprzętem dostępnym w sprzedaży. Z tych względów wszyscy dostawcy oprogramowania czy baz informacji prawnej wyłączają lub ograniczają swoją odpowiedzialność względem zamawiających, zarówno w kontraktach zawieranych z administracją publiczną, jak i z sektorem prywatnym. Nie mogą oni bowiem przewidzieć jak zachowa się ich program w warunkach sprzętowych, jak i środowisku komputerowym oferowanych przez jego nabywców, tym bardziej z uwagi na częste zmiany, którym warunki te ulegają (nowy sprzęt, nowe oprogramowanie). Z tego względu regułą jest ogólne wyłączenie odpowiedzialności, w tym w szczególności za szkody wynikłe z wad programów, ewentualnie z rzadka zastrzeżenie odpowiedzialności ograniczonej do wartości umowy.

Mając na uwadze powyższe, Wykonawca zapytuje Zamawiającego, czy zgodziłby się na nadanie § 6 ust. 12 projektów umów brzmienia następującego:

„W przypadku wystąpienia szkody w rozmiarze większym niż określona karą umowną, Strony Umowy mają prawo dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych, z wyłączeniem w całości korzyści utraconych i z tym jednak zastrzeżeniem, że łączna wysokość wszystkich kar umownych i odszkodowań dochodzonych w związku z Umową, niezależnie od podstawy prawnej ich dochodzenia, nie może przekroczyć wartości brutto Umowy.”

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowany zapis.

**Pytanie nr 15**

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje postanowienia § 6 ust. 6 projektów umów w związku z § 3 ust. 11 umowy wraz z przypisem dolnym oznaczonym jako "7) o treści następującej: "7 Dotyczy sytuacji, gdy Wykonawca zadeklaruje w ofercie zatrudnienie osoby niepełnosprawnej") dla cz. I i II zamówienia oraz w zw. z § 3 ust. 10 umowy wraz z przypisem dolnym oznaczonym jako "6) o tej samej co powyżej treści dla cz. III i IV zamówienia przyjmując, że:

- zatrudnienie osoby niepełnosprawnej nie jest obligatoryjne

- kara umowna określona w § 6 ust. 6 znajdzie zastosowanie tylko w braku zatrudnienia osoby niepełnosprawnej O ILE Wykonawca zadeklarował w ofercie jej zatrudnienie?

**Odpowiedź:**

Tak, zatrudnienie osoby niepełnosprawnej nie jest obligatoryjne, a przywołany zapis dotyczący kar z tego tytułu będzie miał zastosowanie w przypadku deklaracji zatrudnienia złożonej w ofercie Wykonawcy.

**Pytanie nr 16**

Zgodnie z powszechnie przyjętą praktyką rynkową dotyczącą udostępniania oprogramowania Wykonawca wnosi o zmianę sposobu płatności na płatność z góry zamiast płatności z dołu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów.

**Pytanie nr 17**

Wykonawca wnosi o dokonanie drobnej zmiany doprecyzowującej w treści projektów umów, bowiem w istocie zgodnie z modelem przyjętym przez Wykonawcę i w ślad za interpretacjami organów podatkowych, płatności które Wykonawca pobiera od klientów, które nie mają charakteru jednorazowego, nie są dokonywane "w ratach" a w okresach rozliczeniowych lub w częściach. Wykonawca wnosi zatem o zmianę treści § 5 ust. 1 projektu umowy poprzez zastąpienie słów „w 5 ratach” słowami „w 5 częściach” dla cz. I i II zamówienia oraz „w 4 ratach” na „w 4 częściach” dla cz. III i IV zamówienia.

**Odpowiedź:**

Tak, Zamawiający wyraża zgodę na zastąpienie zwrotu: „w ... ratach” na zwrot: „w ... częściach”.

**Pytanie nr 18**

Czy Zamawiający wyraziłby zgodę na zmianę warunków płatności, opisanych w § 5 ust. 1 projektu umowy dla cz. I i II zamówienia, na jedną z poniższych form fakturowania, standardowo stosowanych przez Wykonawcę w okresie 48 miesięcy trwania umowy:

- 4 faktury wystawiane co roku, każda na proporcjonalną 1/4 wartości,
- 8 faktur wystawianych co pół roku, każda na proporcjonalną 1/8 wartości,
- 16 faktur wystawianych co kwartał, każda na proporcjonalną 1/16 wartości?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów.



**Pytanie nr 19**

W pkt. 1.4 Zał. 1A Zamawiający zawarł wymóg: System informacji prawnej (system) musi zawierać akty prawne (akty) opublikowane w wojewódzkich dziennikach urzędowych (co najmniej od 2009 r.), wraz z wymogami zawartymi w pkt. 5 i 6. Wykonawca zapytuje, czy dobrze rozumie, że Zamawiający dopuści ofertę na System Informacji Prawnej, w którym wojewódzkie dzienniki urzędowe są oceniane i ujednoczone w zakresie wyboru redakcyjnego?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuści ofertę na System zgodnie interpretacją wskazaną przez Wykonawcę w pytaniu.

Dokonane wyjaśnienia i zmiany wiążą Wykonawców z chwilą ich upublicznienia.